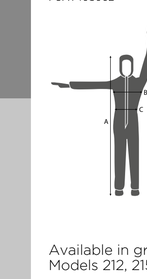
GB FR PT ES DE NL TR IT NO SV FI DA PL
CS LV HU EL BG HR ET LT MT RO SK SL RU

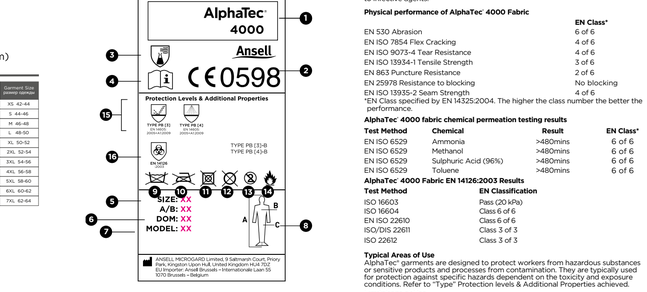
AlphaTec® 4000

Version 01.02.19 (версия инструкции от)

PUAT40S002



Available in green
Models 212, 215, 230, 301 & 516



ANSELL MICROGARD Limited, 9 Saltmarsh Court, Priory Park, Kingston Upon Hull, United Kingdom HU4 7DZ
Entreprise Ansell Belgium - Interventie Laan 12 - 1070 Brussels - Belgium

GB — INSTRUCTIONS FOR USE

EU Declaration of Conformity available to download at www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 4000 formerly known as MICROCHEM® 4000

Label Markings
1. Coverall manufacturer/brand name. **2.** CE Marking. Confirms Category III approval by SGS Finiko., EU Regulation 2016/425 Type examination conducted by SGS Finiko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland Notified Body No: 0598 **3.** Limited life chemical protective clothing. **4.** Read this instruction sheet before use **5.** Sizing **6.** Month, year of manufacture. **7.** Model identification. **8.** Sizing pictogram indicates body measurements **9.** Do not wash. **10.** Do not iron. **11.** Do not tumble dry. **12.** Do not dry clean. **13.** Do not reuse **14.** Flammable material. Keep away from fire.

Protection Levels & Additional Properties
15. Pictogram body protection "Types" achieved **16.** Fabric tested to EN 14126 for barrier to infective agents.

Physical performance of AlphaTec® 4000 Fabric

	EN Class*
EN 530 Abrasion	6 of 6
EN ISO 7854 Flexing Cracking	4 of 6
EN ISO 9073-4 Tear Resistance	4 of 6
EN ISO 13934-1 Tensile Strength	5 of 6
EN 863 Puncture Resistance	2 of 6
EN 25978 Resistance to blocking	No blocking
EN ISO 13935-2 Seam Strength	4 of 6

*EN Class specified by EN 14325:2004. The higher the class number the better the performance.

AlphaTec® 4000 fabric chemical permeation testing results

Test Method	Chemical	Result	EN Class*
EN ISO 6529	Ammonia	>480mins	6 of 6
EN ISO 6529	Methanol	>480mins	6 of 6
EN ISO 6529	Sulphuric Acid (96%)	>480mins	6 of 6
EN ISO 6529	Toluene	>480mins	6 of 6

AlphaTec® 4000 Fabric EN 14126:2003 Results

Test Method	EN Classification
ISO 16603	Pass (20 kPa)
ISO 16604	Class 6 of 6
ISO EN 22610	Class 6 of 6
ISO/DIS 22611	Class 3 of 3
ISO 22612	Class 3 of 3

Typical Areas of Use
AlphaTec® garments are designed to protect workers from hazardous substances and processes and processes from contamination. They are typically used for protection against specific hazards dependent on the toxicity and exposure conditions. Refer to "Type" Protection levels & additional Properties.

Limitations of Use
- Prior to use, review all instructions and inspect the clothing for any damage that could affect its protective function (e.g. holes, damaged seams and fastenings, heavily worn areas). Replace any damaged clothing.
- Care should be taken when removing contaminated garments, so as not to contaminate the user with any hazardous substances. If garments are contaminated then decontamination procedures should be followed (i.e. decontamination shower) prior to removal of the garment.
- Upon contamination, wear or damage the garment should be removed and disposed of properly.
- The wearing of chemical protective clothing may cause heat stress if appropriate consideration is not given to the workplace environment. Appropriate undergarments should be considered or limited exposure time or change to your Ansell garment.
- Where Ansell products are used in conjunction with other PPE, and for full "Type" protection, it is necessary to tape cuffs to gloves, ankles to boots, the hood to the respirator. Use only adhesives or tape that Ansell has approved. Ensure that the adhesive or tape does not damage the fabric and that it does not affect the overall integrity of the garment for full type protection.
- Ansell provides complete protection against all chemicals or hazardous agents. The determination of suitability of Ansell products, whether alone or in combination with additional PPE, remains the sole responsibility of the user.
- Models with attached socks; the socks are designed to be worn inside chemical protective boots (sold separately) with the over flap positioned over the top of the boot opening. Attached socks or boots are unsuitable for walking or standing in contaminated areas or pools of liquid.
- Slip retardant footwear offers limited resistance to slip, but will not eliminate completely the risk of slipping and/or falling, especially on wet surfaces. Ensure that socks or boots provide adequate mechanical resistance for the surface to be walked upon and that the sole is not damaged. Some materials used in over boots, overshoes or attached socks or boots are not for use in environments where there is a risk of slipping and/or falling.
- Models offering silver mirror effective tape for enhanced visibility; the product does not conform to EN ISO 20471.
- Models featuring finger loops; should only be used with a double glove system where the wearer puts the finger loop over the under-glove and the second glove is then worn over the gauntlet/glove. Sleeve.
- Warning - if present, hook and loop fasteners shall not be opened when operating in hazard zones.
- Partial body protective clothing does not meet the full body coverage requirement of EN 1149-5:2008. A full risk assessment, which considers the use of additional full body protective clothing that conforms to EN 1149-5:2008, should be carried out to ensure that the garment(s) can be adequately grounded and the actual body coverage achieved is acceptable.

In the unlikely event of defects, do not wear the garment. Return the defective garment (unused and uncontaminated) to your distributor
Storage – Do not store in excess heat or direct sunlight
Disposal - Dispose of garments according to local regulations

For questions please contact the Ansell technical team.
The manufacturer disclaims all warranties not expressly stated in the product packaging and is not responsible for the improper use of Ansell products.

Ansell MICROGARD
9 Saltmarsh Court, Priory Park, Kingston Upon Hull
United Kingdom, HU4 7DZ

Technical support: **technical@microgard.com**
Tel **+44 (0) 1482 625444**

Customer Service:
Europe, Middle East & Africa: **Tel +32 2 528 74 00 / +32 2 528 74 01**
North America: **Tel +1 800 800 0444 / +1 800 800 0445**
Latin America: **Tel +52 442 248 1544 / +52 442 248 3133**
Australia: **Tel +61 1800 337 041 / +61 1800 803 578**
Asia Pacific: **Tel +60 3 8310 6688**

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates.
© 2019 Ansell Limited. All Rights Reserved.

FR — INSTRUCTIONS D'UTILISATION

La déclaration de conformité européenne peut être téléchargée à www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 4000 anciennement appelé MICROGARD® 4000

Agenda
1. Fabricant/nom de la marque de la combinaison. **2.** Marquage CE. Confirme l'homologation de catégorie III par SGS Finiko. Règlement UE 2016/425 mené par SGS Finiko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland Organisme notifié no. : 0598 **3.** Vêtement de protection chimique à durée de vie limitée. **4.** Lisez cette fiche d'instructions avant utilisation. **5.** Tailles **6.** Mois / année de fabrication. **7.** Identification du modèle. **8.** Le pictogramme de taille indique les mensurations **9.** Ne pas laver. **10.** Ne pas repasser. **11.** Ne pas sécher au sèche-linge **12.** Ne pas laver à sec. **13.** Ne pas réutiliser **14.** Matière inflammable. Tenir lontano dal fuoco.

Niveaux de protection et propriétés supplémentaires
15. « Types » de protection partielle du corps obtenus **16.** Tissu testé selon EN 14126 comme obstacle aux agents infectieux.

Performance physique du tissu AlphaTec® 4000

	Classe EN*
EN 530 Abrasion	6 de 6
EN ISO 7854 Résistance à la flexion	4 sur 6
EN ISO 9073-4 Résistance à la déchirure	4 sur 6
EN ISO 13934-1 Résistance à la traction	3 sur 6
EN 863 Résistance à la perforation	2 sur 6
EN 25978 Résistance au blocage	Absence de blocage
EN ISO 13935-2 Résistance des coutures	4 sur 6

*Classe EN spécifiée par EN 14325:2004. Plus le numéro de classe est élevé, meilleure est la performance.

Résultats des tests de pénétration de produits chimiques du tissu AlphaTec® 4000

Méthode de test	Chimie	Résultat	Classe EN*
EN ISO 6529	Ammoniaque	>480 min	6 sur 6
EN ISO 6529	Méthanol	>480 min	6 sur 6
EN ISO 6529	Acide sulfurique (96 %)	>480 min	6 sur 6
EN ISO 6529	Toluène	>480 min	6 sur 6

Résultats du tissu AlphaTec® 4000 selon EN 14126:2003

Méthode de test	Classification EN
ISO 16603	Résistance (20 kPa)
ISO 16604	Classe 6 sur 6
ISO EN 22610	Classe 6 sur 6
ISO/DIS 22611	Classe 3 sur 3
ISO 22612	Classe 3 sur 3

Domaines d'utilisation typiques
Les vêtements AlphaTec® sont conçus pour protéger les travailleurs des substances dangereuses ou les produits et processus sensibles de la contamination. Ils sont généralement utilisés pour la protection contre des risques spécifiques qui dépendent de la toxicité et des conditions d'exposition. Consultez les niveaux de protection de « type » ainsi et les propriétés supplémentaires.

Limitations d'utilisation
- Avant l'utilisation, lisez toutes les instructions et examinez la combinaison pour rechercher les dégâts susceptibles d'avoir un incidence sur sa fonction de protection (trous, coutures et fermetures endommagées, zones très sales, etc.). Remplacez les combinaisons abîmées.
- Vous devez prendre des précautions pour l'élimination des vêtements contaminés, car ils pourraient contaminer l'utilisateur s'ils comportent des substances dangereuses. Si les vêtements sont contaminés, vous devez suivre des procédures de décontamination (par exemple une douche décontaminante) avant d'enlever la combinaison.
- En cas de contamination, d'usure ou de détérioration, la combinaison doit être retirée et éliminée de manière correcte.
- Le port de vêtements de protection chimique créer un stress thermique si une réflexion appropriée n'est pas menée à propos de l'environnement de travail. Il faut porter des vêtements adaptés aux à la combinaison ou se contenter le stress thermique ou les dégâts à la combinaison Ansell.
- Lorsque les produits Ansell sont utilisés en même temps que d'autres EPI, et pour obtenir une protection de type complète, il faut coller les poignets aux gants, les chevilles aux bottes et la cape au dispositif respiratoire. Utilisez uniquement du ruban adhésif Le rabat autoadhésif de la fermeture à glissière doit également être utilisé en retirant le papier de protection et en appuyant fermement, en prenant soin d'éviter les plis. Après la mise en place du rabat, du ruban adhésif doit également être posé sur le bord pour obtenir une protection de type complète.
- Aucun vêtement n'offre une protection complète contre tous les produits chimiques ou agents dangereux. La détermination du caractère adapté des produits Ansell, utilisés seuls ou combinés à des EPI supplémentaires, relève du seul ressort de l'utilisateur, est la responsabilité finale de l'utilisateur.
- Modèles avec chaussettes intégrées ; les chaussettes sont conçues pour être portées dans des bottes de protection chimique (vendues séparément), le rabat étant positionné au-dessus du bord de la botte. Les chaussettes ou bottes intégrées ne conviennent pas pour marcher ou se tenir debout dans des environnements chimiques ou des flaques de liquides
- Les chaussures antidérapantes offrent une résistance limitée au glissement mais n'éliminent pas entièrement le risque de glissade et/ou chute, surtout sur les surfaces humides. Veillez à ce que les chaussettes ou bottes offrent une résistance mécanique adaptée à la surface empruntée, et à ce que la semelle ne soit pas endommagée. Certaines matières utilisées dans les galoches, chaussons ou chaussettes ou bottes intégrées ne sont pas adaptées aux utilisations en environnements où il existe un risque de glissade et/ou chute.
- Modèles conçus avec un ruban réfléchissant argenté pour une meilleure visibilité ; le produit n'est pas conforme à EN ISO 20471.
- Modèles avec anneaux. Doivent être utilisés seulement avec un système de double gant, l'utilisateur mettant l'anneau sur le sous-gant et porte le deuxième gant par dessus la manchette de la combinaison.
- Avertissement - s'il existe une attache à crochet et boucle, il ne faut pas l'ouvrir pendant l'utilisation dans des zones dangereuses.
- Les vêtements qui protègent seulement une partie du corps ne respectent pas les exigences de couverture totale du corps de la norme EN 1149-5. 2008. Une évaluation de risque complète tenant compte des vêtements de protection corporelle complètes qui, eux, respectent les exigences de la norme EN 1149-5. 2008, doit être effectuée pour vérifier que les vêtements peuvent être correctement mis à la terre et que la couverture corporelle effectivement obtenue est acceptable.

Dans le cas peu probable où des défauts seraient identifiés, ne portez pas la combinaison. Retournez la combinaison défectueuse (inutilisée et non contaminée) à votre distributeur
Entreposage - Ne pas entreposer dans un lieu excessivement chaud ou à la lumière directe du soleil
Elimination - Eliminer les combinaisons en respectant la réglementation locale

Adresser toute question à l'équipe technique Ansell.

Le fabricant n'offre aucune garantie non spécifiquement présentée dans l'emballage du produit et n'est pas responsable de l'utilisation incorrecte des produits Ansell.

PT — INSTRUÇÕES DE USO

Declaração de conformidade da UE disponível para ser descarregada do site www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 4000 anteriormente conhecida como MICROCHEM® 4000

Marcações de etiquetas:
1. Fabricante do macacão/nome da marca. **2.** Marcação CE. Confirma a homologação da Categoria III por SGS Finiko. regulamento da UE 2016/425 relativo ao exame de tipo realizado pela SGS Finiko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland Organismo notificado nº: 0598 **3.** Prenda de protecção química de vida limitada. **4.** Leia esta folha de instruções antes de utilizar. **5.** Tamanho **6.** Mês/ano de fabricação. **7.** Identificação do modelo. **8.** O pictograma de taille indica las medidas del cuerpo **9.** No lavar. **10.** No planchar. **11.** No utilizar secadora **12.** No lavar en seco. **13.** No reutilizar **14.** Material inflamable Mantenga alejado del fuego.

Níveis de protecção e propriedades adicionais
15. «Tipos» de protecção de cuerpo entero alcanzados **16.** Tejido probado según la norma EN 14126 como barrera de protección contra agentes biológicos.

Prestaciones del tejido de AlphaTec® 4000

	Clase EN*
EN 530 Abrasión	6 de 6
EN ISO 7854 Aguantamiento por flexión	4 de 6
EN ISO 9073-4 Resistencia al desgarro	4 de 6
EN ISO 13934-1 Resistencia a la tracción	3 de 6
EN 863 Resistencia a la perforación	2 de 6
EN 25978 Resistencia al bloqueo	Sin bloqueo
EN ISO 13935-2 Resistencia de costuras	4 de 6

*Clase EN especificada por EN 14325:2004. Cuanto más elevada sea el número de clase mejor será el rendimiento del producto.

Resultados de la prueba de permeación química del tejido AlphaTec® 4000

Método de prueba	Sustancia química	Resultado	Clase EN*
EN ISO 6529	Amoníaco	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Metanol	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Ácido sulfúrico (96 %)	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Tolueno	>480 min.	6 de 6

Resultados del tejido de AlphaTec® 4000 conforme a la norma EN 14126:2003

Método de prueba	Clasificación EN
ISO 16603	Apto (20 kPa)
ISO 16604	Clase 6 de 6
ISO EN 22610	Clase 6 de 6
ISO/DIS 22611	Clase 3 de 3
ISO 22612	Clase 3 de 3

Áreas de uso típicas
Las prendas AlphaTec® están diseñadas para proteger a los operarios de las sustancias peligrosas o para proteger los productos y procesos sensibles contra la contaminación. Se utilizan habitualmente para proteger contra peligros específicos en función de las condiciones de toxicidad y exposición. Consulte los Niveles de protección y propiedades adicionales correspondientes de "Tipo".

Limitaciones de uso
- Antes de usar el producto, lea todas las instrucciones e inspeccione la prenda para comprobar que no tiene ningún daño que pudiera afectar a su función de protección (como, por ejemplo, agujeros, costuras y cierres dañados, zonas muy manchadas, etc.). Sustituya las prendas que estén dañadas.
- Hay que tener cuidado al quitarse prendas contaminadas para no contaminar al usuario con sustancias peligrosas. Si las prendas están contaminadas deben seguirse los procedimientos de descontaminación (ducha de descontaminación) antes de quitárselas.
- En caso de contaminación, desgaste o daño, quítese la prenda y proceda a su debida eliminación.
- El uso de prendas de protección química puede causar estrés térmico si no se contempla el entorno del lugar de trabajo. Deberían considerarse la posibilidad de llevar prendas interiores apropiadas para minimizar el riesgo de estrés térmico o cambiar a una prenda Ansell. Limite el tiempo de exposición.
- Cuando se utilicen productos Ansell junto con otro equipo de protección individual, y para obtener la protección completa, es necesario ajustar los puños a los guantes, los tobillos a las botas y la capucha al aparato de respiración. Use únicamente adhesivo o cinta adhesiva que haya aprobado Ansell. Asegúrese de que el adhesivo o la cinta no se tornen ásperos o quebradizos, después de cortar la solapa de la cremallera debería aplicarse más cinta adhesiva para obtener la protección completa que ofrece el traje.
- Ninguna prenda ofrece una protección completa contra todas las sustancias químicas o agentes peligrosos. El usuario tiene la responsabilidad Final de determinar si los productos Ansell son adecuados, por sí solos o en combinación con otroseq de protección individual, es un aspecto que es de su incumbencia.
- Modelos con calcetines integrados; los calcetines están diseñados para llevarse por dentro de unas botas de protección química (que se venden por separado), con la solapa exterior doblada sobre la parte superior de la abertura de la bota. Los calcetines o botas integrados no son adecuados para caminar sobre vertidos químicos o charcos de líquidos ni para deterioro sobre ellos.
- El calzado con tratamiento antideslizante ofrece una resistencia limitada a los resbalones, pero no elimina por completo el riesgo de resbalar o caer, especialmente en superficies mojadas. Asegúrese de que las calceteines o botas proporcionen resistencia mecánica adecuada para la superficie sobre la que van a caminar y que la suela no tiene fisuras. Algunos materiales utilizados en cubrebotas, cubrezapatos o botas integradas no son adecuados para utilizarlos en ambientes donde exista o riesgo de escorregar e/ou caer.
- Modelos con cinta reflectante de color plata para mejorar la visibilidad; este producto no está em conformidade com a norma EN ISO 20471.
- Modelos que se entregan con lazos para los dedos; solo deberían utilizarse con un sistema de doble guante en el que el usuario debe pasar la presilla para el dedo sobre el guante interior y se deslizará la presilla sobre la manga de la chaqueta/guante.
- Advertencia: en presentes, os fechos hook-and-loop não devem ser abertos ao operar em zonas perigosas.
- O vestuário de protecção corporal parcial não cumpre a exigência de cobertura de corpo inteiro da norma EN 1149-5. 2008. Deve ser realizada uma avaliação completa do risco, que considere a utilização de vestuário de protecção adicional de corpo inteiro em conformidade com a norma EN 1149-5. 2008, para assegurar que o vestuário pode ser devidamente ligado à terra e que a real cobertura de protecção do corpo conseguida é aceitável.

En el caso poco probable de detectar un defecto, no utilice la prenda. Devuelva la prenda defectuosa (sin usar y descontaminada) a su distribuidor
Almacenaje - No guarde la prenda en condiciones de temperatura excesivamente alta ni expuesta a la luz solar directa.
Eliminación - elimine las prendas de acuerdo con las normativas locales.

Si tiene alguna pregunta póngase en contacto con el equipo técnico de Ansell.

El fabricante declina toda garantía no indicada de forma expresa en el embalaje del producto y no se hace responsable del uso indebido de los productos Ansell.

ES — INSTRUCCIONES DE USO

Puede descargarse la declaración UE de conformidad en www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 4000 anteriormente denominada MICROCHEM® 4000 STANDARD

Marcados de las etiquetas:
1. Fabricante/ marca del mono. **2.** Marcado CE.Confirma la homologación de la Categoría III por SGS Finiko al Reglamento (UE) 2016/425 ha sido realizado por SGS Finiko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland. Organismo notificado núm: 0598 **3.** Prenda de protección química de vida limitada. **4.** Lea esta hoja de instrucciones antes de usarla. **5.** Talla **6.** Mes/año de fabricación **7.** Identificación del modelo. **8.** El pictograma de talla indica las medidas del cuerpo **9.** No lavar. **10.** No planchar. **11.** No utilizar secadora. **12.** No lavar en seco. **13.** No reutilizar **14.** Material inflamable Mantenga alejado del fuego.

Niveles de protección y propiedades adicionales
15. «Tipos» de protección de cuerpo entero alcanzados **16.** Tejido probado según la norma EN 14126 como barrera de protección contra agentes biológicos.

Prestaciones del tejido de AlphaTec® 4000

	Clase EN*
EN 530 Abrasión	6 de 6
EN ISO 7854 Aguantamiento por flexión	4 de 6
EN ISO 9073-4 Resistencia al desgarro	4 de 6
EN ISO 13934-1 Resistencia a la tracción	3 de 6
EN 863 Resistencia a la perforación	2 de 6
EN 25978 Resistencia al bloqueo	Sin bloqueo
EN ISO 13935-2 Resistencia de costuras	4 de 6

*Clase EN especificada por EN 14325:2004. Cuanto más elevada sea el número de clase mejor será el rendimiento del producto.

Resultados de la prueba de permeación química del tejido de AlphaTec® 4000

Método de prueba	Sustancia química	Resultado	Clase EN*
EN ISO 6529	Amoníaco	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Metanol	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Ácido sulfúrico (96 %)	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Tolueno	>480 min.	6 de 6

Resultados del tejido de AlphaTec® 4000 conforme a la norma EN 14126:2003

Método de prueba	Clasificación EN
ISO 16603	Aptos (20 kPa)
ISO 16604	Clase 6 de 6
ISO EN 22610	Clase 6 de 6
ISO/DIS 22611	Clase 3 de 3
ISO 22612	Clase 3 de 3

Usos típicos
Las prendas AlphaTec® están diseñadas para proteger a los operarios de las sustancias peligrosas o para proteger los productos y procesos sensibles contra la contaminación. Se utilizan habitualmente para proteger contra peligros específicos en función de las condiciones de toxicidad y exposición. Consulte los Niveles de protección y propiedades adicionales correspondientes de "Tipo".

Limitaciones de uso
- Antes de usar el producto, lea todas las instrucciones e inspeccione la prenda para comprobar que no tiene ningún daño que pudiera afectar a su función de protección (como, por ejemplo, agujeros, costuras y cierres dañados, zonas muy manchadas, etc.). Sustituya las prendas que estén dañadas.
- Hay que tener cuidado al quitarse prendas contaminadas para no contaminar al usuario con sustancias peligrosas. Si las prendas están contaminadas deben seguirse los procedimientos de descontaminación (ducha de descontaminación) antes de quitárselas.
- En caso de contaminación, desgaste o daño, quítese la prenda y proceda a su debida eliminación.
- El uso de prendas de protección química puede causar estrés térmico si no se contempla el entorno del lugar de trabajo. Deberían considerarse la posibilidad de llevar prendas interiores apropiadas para minimizar el riesgo de estrés térmico o cambiar a una prenda Ansell. Limite el tiempo de exposición.
- Cuando se utilicen productos Ansell junto con otro equipo de protección individual, y para obtener la protección completa, es necesario ajustar los puños a los guantes, los tobillos a las botas y la capucha al aparato de respiración. Use únicamente adhesivo o cinta adhesiva que haya aprobado Ansell. Asegúrese de que el adhesivo o la cinta no se tornen ásperos o quebradizos, después de cortar la solapa de la cremallera debería aplicarse más cinta adhesiva para obtener la protección completa que ofrece el traje.
- Ninguna prenda ofrece una protección completa contra todas las sustancias químicas o agentes peligrosos. El usuario tiene la responsabilidad Final de determinar si los productos Ansell son adecuados, por sí solos o en combinación con otroseq de protección individual, es un aspecto que es de su incumbencia.
- Modelos con calcetines integrados; los calcetines están diseñados para llevarse por dentro de unas botas de protección química (que se venden por separado), con la solapa exterior doblada sobre la parte superior de la abertura de la bota. Los calcetines o botas integrados no son adecuados para caminar sobre vertidos químicos o charcos de líquidos ni para deterioro sobre ellos.
- El calzado con tratamiento antideslizante ofrece una resistencia limitada a los resbalones, pero no elimina por completo el riesgo de resbalar o caer, especialmente en superficies húmedas. Asegúrese de que los calceteines o botas proporcionen resistencia mecánica adecuada para la superficie sobre la que van a caminar y que la suela no está fisurada. Algunos materiales utilizados en cubrebotas, cubrezapatos o botas integradas no son adecuados para usos en entornos en los que existe riesgo de resbalar o caer.
- Modelos con cinta reflectante de color plata para mejorar la visibilidad; este producto no cumple con la norma EN ISO 20471.
- Los modelos con lazos para los dedos solo deberían utilizarse con un sistema de doble guante en el que el usuario debe pasar la presilla para el dedo sobre el guante interior y se deslizará la presilla sobre la manga de la chaqueta/guante.
- Advertencia: en los modelos con velcros adhesivos, estos no deben abrirse mientras se realizan trabajos en un área peligrosa.
- Las prendas que protegen una parte del cuerpo no cumplen con el requisito de cobertura del cuerpo completo de la norma EN 1149-5: 2008 Debería llevarse a cabo una evaluación del riesgo completo que contemple el uso de prendas adicionales de protección del cuerpo completo que cumplan con la norma EN 1149-5: 2008 para comprobar que la(s) prenda(s) puede(n) ponerse a tierra debidamente y que la cobertura real del cuerpo es aceptable.

En el caso poco probable de detectar un defecto, no utilice la prenda. Devuelva la prenda defectuosa (sin usar y descontaminada) a su distribuidor
Almacenamiento - No almacenar sob calor excessivo ou luz solar direta
Eliminação - Elimine os vestuários de acordo com os regulamentos locais

Para qualquer pergunta contacte a equipa técnica da Ansell.

O fabricante isenta-se de todas as garantias não especificamente declaradas na embalagem do produto e não é responsável pela utilização indevida de produtos Ansell.

DE — ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG

EU-Konformitätserklärung steht zum Herunterladen bereit unter www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 4000 früher MICROCHEM® 4000 genannt

Etikettenkennzeichnung
1. Schutzanzughersteller/Markenname. **2.** CE-Kennzeichen. Bestätigt Kategorie III-Genehmigung durch SGS Finiko.EU-Verordnung 2016/425 Typenprüfung durchgeführt von SGS Finiko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland. Benannte Stelle Nr.: 0598 **3.** Chemikalienschutzkleidung mit beschränkter Lebensdauer. **4.** Vor der Verwendung dieses Anleitungsblatt lesen **5.** Größe **6.** Monat/Jahr der Herstellung **7.** Modellbezeichnung **8.** Größen-Piktogramm verweist auf Körpermaße **9.** Nicht waschen. **10.** Nicht bügeln **11.** Nicht im Wäschetrockner trocknen. **12.** Nicht chemisch reinigen. **13.** Nicht wiederverwenden **14.** Entflammbares Material. Von Feuerquellen fernhalten.

Schutzgrade und zusätzlichen Eigenschaften
15. Erreichte „Typen" von Teilkörperschutz **16.** Stoff geprüft nach EN 14126 als Barriere gegen Infektionserreger.

Physikalische Leistung des Stoffs von AlphaTec® 4000

	EN Klasse*
EN 530 Scheuerfestigkeit	6 von 6
EN ISO 7854 Biegeinstbildung	4 von 6
EN ISO 9073-4 Weiterreißfestigkeit	4 von 6
EN ISO 13934-1 Zugfestigkeit	3 von 6
EN 863 Durchstoßfestigkeit	2 von 6
EN 25978 Blockwiderstand	Kein Blocken
EN ISO 13935-2 Nahtfestigkeit	4 von 6

*EN Klasse vorgeschrieben von EN 14325:2004. Je höher die Nummer der Klasse, desto besser die Leistung.

Stoff von AlphaTec® 4000, Ergebnisse der chemischen Permeationstests

Prüfmethode	Chemikalie	Ergebnis	EN Klasse*
EN ISO 6529	Ammoniak	>480 min	6 von 6
EN ISO 6529	Methanol	>480 min	6 von 6
EN ISO 6529	Schwefelsäure (96 %)	>480 min	6 von 6
EN ISO 6529	Toluol	>480 min	6 von 6

Stoff von AlphaTec® 4000, EN 14126:2003 Ergebnisse

Prüfmethode	EN Klassifizierung
ISO 16603	Bestanden (20 kPa)
ISO 16604	Klasse 6 von 6
ISO EN 22610	Klasse 6 von 6
ISO/DIS 22611	Klasse 3 von 3
ISO 22612	Klasse 3 von 3

Typische Einsatzbereiche
AlphaTec® Kleidung ist dazu konzipiert, Arbeiter vor gefährlichen Stoffen oder heiklen Produkten und Prozessen und vor Kontaminierung zu schützen. Sie wird üblicherweise zum Schutz vor speziellen Gefahren und abhängig von den jeweiligen Toxizitäts- und Expositionsbedingungen eingesetzt. Bitte sehen Sie die entsprechenden „Typen"-Schutzgrade und zusätzlichen Eigenschaften.

Verwendungsbeschränkungen
- Lesen Sie sich vor der Verwendung erneut alle Anweisungen durch und überprüfen Sie den Anzug auf Schäden, die seine Schutzfunktion beeinträchtigen könnten (z. B. Löcher, beschädigte Nähte und Verschlüsse, stark verschmutzte Bereiche). Ersetzen Sie alle beschädigte Schutzkleidung.
- Beim Ablegen kontaminierter Kleidung ist große Vorsicht geboten, damit der Träger nicht mit Gefahrstoffen in Berührung kommt. Wenn Kleidung kontaminiert ist, sollten vor ihrem Ablegen Dekontaminationsverfahren (Dekontaminationsdusche) durchgeführt werden.
- Im Fall von Kontaminierung, Verschleiß oder Beschädigung muss der Anzug ausgemustert und ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Das Tragen chemischer Schutzkleidung kann zu Hitzestress führen, wenn die Arbeitsumgebung nicht angemessen berücksichtigt wird. Es ist auf passende Unterkleidung zu achten, um die Gefahr von Hitzestress oder Beschädigung des Ansell-Anzugs zu minimieren.
- Wenn Ansell-Produkte gemeinsam mit anderer Schutzausrüstung verwendet werden, und um vollen Schutz eines bestimmten Typs zu gewährleisten, ist es erforderlich Manschetten mit Handschuhen, Knöchel mit Stiefeln und die Haube mit der Atemvorrichtung verklebt werden. Eventuelle Lücken müssen mit einem selbstklebende Reißverschlussblende, wozu Sie das Abdeckpapier abziehen und sie fest andrücken. Achten Sie darauf, Kleicke oder Falten zu vermeiden. Anschließend sollte die Reißverschlussblende zusätzlich mit Klebeband abgedichtet werden, damit voller Schutz des gewünschten Typs erreicht wird.
- Kein Kleidungsstück bietet vollständigen Schutz gegen alle chemischen oder gefährlichen Stoffe. Die Entscheidung, ob ein Ansell-Produkt, es es allein oder in Kombination mit zusätzlicher Ausrüstung, für eine Anwendung geeignet ist, liegt letztendlich in der Verantwortung des Nutzers.
- Modelle mit befestigten Füllringe: Füllringe sind dazu konzipiert, in Chemikalienschutzstiefel (separat verkauft) getragen zu werden, wobei die Abdeckung über die obere Stiefelöffnung zu ziehen ist. Befestigte Füllringe oder Stiefel sind nicht dazu geeignet, mit ihnen in verschlitteten Chemikalien oder in Pfützen zu stehen
- Rutschfestes Sicherheitsfußbekleidung bietet beschränkte Rutschfestigkeit, beseitigt aber die Gefahr von Ausrutschen und Stürzen nicht völlig, insbesondere nicht auf nassen Böden. Stellen Sie sicher, dass Stiefel oder Stiefel eine ausreichende mechanische Festigkeit für die Fläche haben, auf der Sie gehen wollen, und dass ihre Sohle unbeschädigt sind. Manche Werkstoffe, die für Überstiefel, Überschuhe oder befestigte Füllringe oder Stiefel verwendet werden, sind ungeeignet zur Verwendungen in Umgebungen mit Rutsch- oder Sturzgefahr bestehl.
- Modelle mit silbernem retroreflektierendem Streifen zur besseren Sichtbarkeit: Das Produkt entspricht nicht der Norm EN ISO 20471.
- Modell mit Fingerschlaufen: Sollte nur mit einem doppelten Handschuhsystem benutzt werden, bei dem der Träger die Fingerschlaufe über den Innhandschuh zieht und der zweite Handschuh über den Ärmel/Handschuh getragen wird.
- Warnung: Klettverschlüsse, falls vorhanden, dürfen während der Arbeit in Gefahrzonen nicht geöffnet werden
- Teilkörper-Schutzkleidung erfüllt nicht die Ganzkörper-Bedeckungserfordernisse von EN 1149-5. 2008. Eine vollständige Risikoeinschätzung, die die Verwendung zusätzlicher Ganzkörper-Schutzkleidung erwägt, die EN 1149-5. 2008 entspricht, sollte durchgeführt werden, damit sichergestellt wird, dass die Kleidung(en) ordnungsgemäß geerdet werden kann und die tatsächlich erreichte Körperbedeckung akzeptabel ist.

Im unwahrscheinlichen Fall von Defekten sollten Sie den Anzug nicht tragen. Schicken Sie den defekten Anzug (unbenutzt und nicht kontaminiert) an Ihren Fachhändler zurück
Lagerung - Nicht an einem heißen Ort oder in direktem Sonnenlicht lagern
Entsorgung - Entsorgen Sie den Anzug gemäß Ihren lokalen Bestimmungen

Mit Fragen wenden Sie sich bitte an das technische Team von Ansell.

Der Hersteller lehnt jegliche Gewährleistung ab, die nicht ausdrücklich auf der Produktverpackung angegeben ist. Er übernimmt keine Verantwortung für einen unsachgemäßen Gebrauch von Ansell-Produkten.

NL — INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

EG-verklaring van overeenstemming is als download beschikbaar op www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 4000 voorheen MICROCHEM® 4000

Labelaanteekeningen

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LV

ES atbilstības deklarāciju var lejupielādēt vietnē www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 4000 cunnoscută anterior sub denumirea MICROCHEM® 4000

Birka Marķējums
1. Darba tērpa raražotājs/zīmola nosaukums. 2.Ē cmarķējums. Athēst SGS Firmko III kategorijas aspitpirinąjmam, i un ES Regulai 2016/425. Tipa pārbaudi veica SGS Firmko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland Pilnvarotās iestādes nr.: 0598. 3. Ķīmiskās aizsardzības apģērbs ar ierobežotu lietošanas laiku. 4. Pirms lietošanas izlasiet šos norādījumus. 5. Izmērs. 6. Ražošanas mēnesis/gads. 7. Modeļa identifikācija. 8. Izmēju pāktogrammą kodēto izmēru. 9. Nemazgāt. 10. Neglabāsim. 11. Nedēvēt vejas žāvētājā. 12. Nētīt ķīmiskajā tīrītavā. 13. Nelietot atkārtoti. 14. Vielgli uzlietojamošo materiālu. Nortelt lietusu vismuļ.

Aizsardzības līmeņi
15. Aspitpirinātā atbilstība dažādas kermena aizsardzības "tipiem". 16. Audums ir pārbaudīts atbilstoši EN 14126 prasībām par aizsardzību pret infekciju izraisošiem mikroorganismiem.

Audums AlphaTec® 4000 ķīmisko vielu caursūkšanās pārbaudes rezultāti

Pārbaudes metode	Ķīmiskā viela	Rezultāts	EN klase*
EN 6529	Amonjaks	> 480 min	6 no 6
EN 6529	Metanols	> 480 min	6 no 6
EN 6529	Sērskābe (96%)	> 480 min	6 no 6
EN 6529	Toluols	> 480 min	6 no 6

Audums AlphaTec® 4000 EN 14126:2003 rezultāti

Pārbaudes metode	EN klasifikācija
ISO 16603	Atbilst prasībām (20 kPa)
ISO 16604	Klase 6 dim no 6
ISO 22610	Klase 6 dim
ISO/DIS 22611	3. klase no 3
ISO 22612	3. klase no 3

Tipiskas lietošanas jomas
Darba tērpi ir paredzēti darbiniekiu aizsardzībai no bīstamām vielām vai ķīmiju produktu un process asu ietekmes pārtraukšanai. Tie parasti tiek lietoti aizsardzībai pret noteiktām briesmām atkarībā no toksiskuma un iedarbības apstākļiem. Skatiet norādes par tipu aizsardzības līmeņiem un ierobežojumiem attiecīgajās lapās.

Lietošanas ierobežojumi
Pirms lietošanas pārskatiet visus nosēdījumu un pārbaudiet, vai darba tērpam nav bojājums, kas varētu ietekmēt tā aizsardzības funkciju (piemēram, caurumi, bojātas šuves un strīpinājumi, stipri netīras dalas). Nomainiet bojātus tērpus.
Novelkot piesārņotu darba tērpu, rīkojieties uzmanīgi, lai ādas vai citas nesaskartas ar bīstamām vielām, ja tērps ir piesārņots, pirms tā novilkšanas ir jāveic dekontaminācijas procedūras (t.i., dekontaminācijas dušā).
Ja darba tērps ir piesārņots, nodilis vai bojāts, tas ir atbilstoši jānovelk un jāizolē.
Ja nav nodrošināti pieņemami darba vārdi apstākļi, ķīmiskās aizsardzības tērpa valkāšana var izraisīt karstuma stresu. Lai samazinātu karstuma stresa vai Ansell darba tērpa bojājumus risku, zem darba tērpa jāvelk atbilstošs apģērbs.
Ja Ansell produkti tiek lietoti kopā ar citiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kā arī visu tipu aizsardzibai, nepieciešams ņemt vērā, ka ierobežojumi var ietekmēt, tērpa potbes dalas pie zābakiem un kapuci pie respiratora. Jāizmanto arī pašlīmējošais divpusējais atloks, nometot tā aizmugurē esošo pogu un ortopri piespiežot atloku tā, lai nevelodros krokas vai lauces; pēc rāvējslēdzēja atloka nostiprināšanas pilnīgi visu tipu aizsardzibai ir jāizlieto tērpa pārsegs.
Nevieens darba tērps never nodrošināt pilnīgu aizsardzību pret visām ķīmiskajām vielām vai bīstamajiem faktoriem. Lietotāji ir atbildīgi par pilnīgu līmumu, nosakot, vai Ansell produkti vieni pati vai kopā ar citiem papildu individuālajiem aizsardzīšanas līdzekļiem ir piemērot paredzētajam darba vietas apstākļi.
Modeliem ar pievienotām zeķēm: zeķes paredzēts ievilkt ķīmiskās aizsardzības zābakos (jāiegādājas atsevišķi), un tērpa apakšējo malu ir jāievelk zābaku iekšpusē ārvērtnum. Pievienotās zeķes var izlietot arī kopā ar piemērot ne staigāšanai pa ziļpūtum ķīmiskām vielām vai bīstamām baseinos vai tvertnēs.
Apavi ar pretslīdošām īpašībām nodrošina ierobežotu slīdēšanas pretestību, tie nevar pilnīgi izslēgt paslīdēšanas un vai kritiena risku, kā īpaši uz mitrām virsmām. Pārliecinieties, vai zeķes/zābaki sniedzas pietiekoši tālu, lai nepieļautu ādas kontaktu ar ķīmiskām vielām vai bīstamām baseinos vai tvertnēs.
Apavi ar pretslīdošām īpašībām nodrošina ierobežotu slīdēšanas pretestību, tie nevar pilnīgi izslēgt paslīdēšanas un vai kritiena risku, kā īpaši uz mitrām virsmām. Pārliecieties, vai zeķes/zābaki sniedzas mērķētajā pretestības atbilstoši visumā, pa kuru ķīmiskā, kā arī, vai zole nemet kādu citu ārēju zābaku vai kurpēs, kā arī pievienotajās zeķēs vai zābakos izmantotie materiāli nav paredzēti lietošanai vidē, kur pastāv risks paslīdēt un vai kritiet.
Modeļi ar sudraba krāsas astarapošoli lenti labākai redzamībai: produkts neatbilst standartam EN ISO 20471.
Modeļi ar pārlūkojumu: jālieto tikai kopā ar citādu cimdu sistēmu, kur valkājiet uzkrāt pirkstu cilpu vīts apakšējā cimda, bet otrs cimds tiek vilkts virs darba tērpa piedurknes.
Brīdinājums! Ja produktam ir lipekļa stiprinājumi, tos nedrīkst atvērt, strādājot bīstamajā jomā.
Aizsargapģērbs, kas aizsargā daļu kermena, neatbilst EN 1149-5. 2008 visa kermena nosegšanai, ja vien to nepieprasa citi Ansell produkti, kurā tiek nermta vēlā EN 1149-5. 2008 atbilstoša papildu visa kermena aizsargapģērba lietošana, lai nodrošinātu, ka darba tērpuļ vai pareizi zemēt, un tālu saniegts pienemamu faktiskais kermena nosegšanas līmenis.

Maz tīcamajā gadījumā, ja darba tērps ir bojāts, nevalkājiet to. Atdodiet bojāto darba tērpu rediletnu un nepieņemošo izpildītājam.
Glabāšana — neglabājiet karstās vietās vai tiešos saules staros.
Uzvešēšana — ikvēdojiet darba tērpus atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Ja rodas jautājumi, sazinieties ar Ansell tehnisko grupu.

Ražotājs nesniedz nekādas garantijas, kas nav īpaši norādītas produkta iepakojumā, un nav atbildīgs par Ansell produktu nepareizu lietošanu.

Maz tīcamajā gadījumā, ja darba tērps ir bojāts, nevalkājiet to. Atdodiet bojāto darba tērpu rediletnu un nepieņemošo izpildītājam.
Glabāšana — neglabājiet karstās vietās vai tiešos saules staros.
Uzvešēšana — ikvēdojiet darba tērpus atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Ja rodas jautājumi, sazinieties ar Ansell tehnisko grupu.

Ražotājs nesniedz nekādas garantijas, kas nav īpaši norādītas produkta iepakojumā, un nav atbildīgs par Ansell produktu nepareizu lietošanu.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS HU

Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot letöltheti a www.ansell.com/regulatory oldalról
AlphaTec® 4000 Korábban MICROCHEM® 4000

Jelölések a címkén
1. Kezeslábas gyártó/márkanév. 2. ÉK-jelölés. Igazolja az SGS Firmko, 2016/425 sz. ÉK-rendelet szerinti III. kategóriát, Az SGS Firmko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland Bejelentett szerv szám: 0598 3. Korlátozott élettartamú, vegyszer elleni védőruházat. 4. Használat előtt olvassa el ezeket az utasításokat 5. Méretek 6. Gyártás hónapja/éve. 7. Modell azonosítás. 8. A méretezési piktogram mutatja a testméretnek **9.** Tilos mosni. **10.** Tilos szárítógépben szárítani. **11.** Tilos centrifugálni. **12.** Vegyszertisztításra alkalmatlan. **13** Tilos újra felhasználni 14. Gyúlékony anyag. Tartsa tűztől távol.

Védelmi szintek és a textilek megvalósuló jellemzők
15. Mozgásoldó részleges testvédő rendszerek típusai **16.** Szövet az EN 14126 szerint tesztelve a fertőzési anyagok kizárására vonatkozóan.

Az AlphaTec® 4000 szövet fizikai teljesítménye

	EN-osztály*
EN 530 Súrlódás	6/6
EN 530 7854 Rugalmas repedés	6/6
EN 530 7854 Ellenállás tépésnek	6/6
EN 530 13934-1 Szakítószilárdság	6/3
EN 863 Ellenállás lyukasztásnak	6/2
EN 25978 Összetapadási ellenállás	Nincs összetapadás
EN 530 13935-2 Varráserősség	6/4

*EN osztály az EN 14325:2004 szerint meghatározva. Minél magasabb az osztály szama, annál jobb a teljesítmény.

AlphaTec® 4000 szövet vegyszerek áthatolási vizsgálatának eredményei

Vizsgálati módszer	Vegyszer	Eredmény	EN-osztály*
EN ISO 6529	Ammónia	> 480 perc	6/6
EN ISO 6529	Metanol	> 480 perc	6/6
EN ISO 6529	Kénsav (96%)	> 480 perc	6/6
EN ISO 6529	Toluol	> 480 perc	6/6

AlphaTec® 4000 szövet EN 14126:2003 Eredmények

Vizsgálati módszer	EN–besorolás
ISO 16603	Sikeres (20 kPa)
ISO 16604	Átbocsátó
ISO 22610	6/6 osztály
ISO/DS 22611	3/3 osztály
ISO 22612	3/3 osztály

Jellemző felhasználási területek
Az AlphaTec® ruházatok úgy vannak kialakítva, hogy védjék a dolgozókat a veszélyes anyagokkal vagy az érzékeny termékeket és folyamatokat a szennyeződéstől. Jellemzően a toxicitástól és kitettségtől függő speciális fizikai tulajdonságok veszélyek elleni védelemre szolgálnak. Lásd a termékre szóló utasítást szántkeret és a további megvalósuló jellemzőket.

Használati korlátozások
• A használat előtt elvisszi el minden utasítást és ellenőrizze, hogy a védőruházaton nem találhatók-e olyan sérülés, amely befolyásolhatja annak biztonságát. Ne használja a sérült ruházatot és rögzítések, erősen szennyezett textileket). Cserélje le a sérült öltözeket.
• Óvatosan vegye le a szennyezett öltözeket, hogy a felhasználó ne szennyeződjön be veszélyes anyagokkal. Szükséges esetben a szennyeződés elkerülése érdekében ne szedje le szennyeződésmentesítési eljárásokat (pl. szennyeződésmentesítő zuhanyzás) kell végrehajtani.
• Szennyeződés, kopás vagy sérülés esetén az öltözöket le kell cserélni, és megfelelően ártalmatlanítani kell.
• A vegyszer elleni védőruházatok viselése hőstressszhez vezethet, ha nem ügyelnek megfelelően a munkahely körülmeire. Szükséges lehet a megfelelő alsóöltözet a hőstressz és az Ansell öltözék sérülésének megelőzése érdekében.
• Ha Ansell termékeket használnak egyéb egyéni védőeszközökkel együtt, és a teljes védelem érdekében, a mandzsettákat kezd kell rajaszturi ragasztószalaggal a kesztyűhöz, a bokacsőket a lábfejhez, a kapucit pedig a légzőkészülékhez. Az antapadó cipzárfedelet is használni kell, a hátoldalan található papír eltávolításával a rögzítés lehetővé válik. Ügyelve a pontosan a bekapcsolt cipzárszelet, a cipzár rögzítését követően további rögzítőszalag–réteget kell felvinni a teljes vedelem biztosítása érdekében.
Egyetlen öltözék sem biztosít teljes körű védelmet minden vegyszer és veszélyes anyag ellen. Az Ansell termékek kiválasztásakor a felhasználónak kell megfelelő döntéseket hoznia, akár önallóan, akár további egyéni védőeszközökkel kombinációban, végső soron a felhasználó felelősége.
• Csatlakoztatott zoknival rendelkező modellek: a zokniok (kulcsot kaphatók) vegyvédelmi lábbelin belül viselésre vannak kialakítva, a lábbelihez szigorúan illő módon tegyen rajtuk hajtókával. A csatlakoztatott zoknik vagy lábbelik nem alkalmasak arra, hogy kifolyt vegyi anyagokban vagy folyadékban vagy folyadékban járjon vagy álljon.
• A csúszásgátló lábbelik kockázatot csúszásellenállást biztosít, de nem szüntethi meg teljesen a csúszás, a vagy az esés kockázatát. Ezek a lábbelik kizárólag a fedelen, illetve hogy a zokni vagy lábbeli megfelelő mechanikai vedelmet biztosítson az adott helyen, amelyen járni fog, és hogy a zokni vagy a lábbeli ne legyen elszakadt. A kifolyt lábbelikben vagy csatlakoztatott zoknikban és lábbelikben használt egyes anyagok nem olyan környezetben való használtára készültek, ahol fennáll a megcsúszás és/vagy elesés veszélye.
• A meg jobb láthatóság érdekében ezúton színtű fényvisszaverő szalaggal ellátott modellek vedelmet a termék nem felel meg az EN ISO 20471 szabványnak.
Az ujjhurkolat rendelkezésre modellek csak olyan duplakesztyűs–rendszerek használhatók, ahol a felső kesztyűkar a felső kesztyűre van felhúzva, ezzel az ujj és kesztyű egy mögött van a fedve, a kesztyűk egymás mellett vannak a fedve. Hacsak kesztyűs–rendszer nem egy olyan rendszer, amely egy olyan kesztyűt tartalmaz, amely az ujjhurkolat nem szükséges, egy olyan kesztyűt tartalmaz, amely az ujjhurkolat szükséges, ezek nem lehetnek kinyitva a vegyszeres tevékenyen végzett munka során
Az EN 1149-5 szerint megfelelő kesztyűk nem felel meg az EN 1149-5. 2008 szabvány teljes teszes lefedettségre vonatkozó követelményeinek. Az EN 1149-5. 2008 szabvány szerinti megfelelő kesztyűk és ruházat szükséges az EN 1149-5. 2008, de bizonyítékok vevő, teljes kockázatértékelést kell elvégezni annak biztosítása, hogy az öltözék(ek) megfelelően fedelese legyenek), és a megvalósuló teljes teszes lefedés elfogadható legyen.

Abban a nem valószínű esetben, ha a ruházat hibás lenne, ne viselje azt. A hibás ruházatot használatát és nem szennyezett állapotban a kijelölt vicsra a forgalmazónak vissza.
Tárolás – Ne tárolja túlzott hő vagy közvetlen napfény alatt ért helyen
Ártalmatlanítás – A ruházatot ártalmatlanítsák a helyi előírások szerint eljrint vegezve

Kérdés esetén forduljon az Ansell műszaki csapatához.

A gyártó kizár a termék csomagolásán kifejezetten fel nem tüntetett mindennemű garanciát, és nem vállal felelősséget az Ansell termékek nem megfelelő használatáért.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ EL

Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται για λήψη στη διεύθυνση www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 4000 γνωστό στο παρελθόν με την ονομασία MICROCHEM® 4000

Σήμανση Ετικέτας
1. Κατασκευαστής τεχνικού/εμπορικό ονομασία. 2. Σήμανση CE. Επιβεβαιώνει την έγκριση κατηγορίας III από την SGS Firmko. Κανονισμός ΕΕ 2016/425 Έλεγχος τύπου από την SGS Firmko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland. Κοινοποιημένος οργανισμός: 0598 3. Ένδυμα προστασίας από χημικά κινδυνεύοντες διάφορες ζωής. 4. Διαβάστε αυτό το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση 5. Μέγεθος 6. Μήνας/ Έτος κατασκευής. 7. Προσδιορίζες μοντέλου. 8. Το εικόνόγραμμα μέβεθος δείχνει τις διαστάσεις του σώματος. 9. Μη χρήσιμο πλύσιμο. 10. Μη μη στεγνώνεται. 11. Μη μην στεγνώνεται σε στεγνωτήριο. 12. Μη μην στεγνωκαθαρίζεται. 13. Μη μη χρησιμοποιηθεί ξανά. 14. Εύφλεκτο. Μακρά από τη φωτιά.

Επίπεδα προστασίας & Πρόσθετες ιδιότητες
15. "Τύποι" μερικής προστασίας σώματος που επιτεύχθηκαν **16.** Το ύφασμα δοκιμάστηκε σύμφωνα με το πρότυπο EN 14126 για φορεί με μολυσματικούς παράγοντες.

Φυσικές επιδόσεις του υφάσματος AlphaTec® 4000

	Κατηγορία EN*
EN 530 Τριβή	6 από 6
EN 530 7854 Αντοχή σε κάμψη	6 από 6
EN 530 7854 Αντοχή σε δακρυσμό	6 από 6
EN 530 13934-1 Εφελκυστική αντοχή	3 από 6
EN 863 Αντοχή σε διάτρηση	2 από 6
EN 25978 Υποπτώνιστο κολλήσεις	Καμία κολλήσεις
EN 530 13935-2 Αντοχή ραφών	4 από 6

*Κατηγορία EN: σε μια κλίμακα 1 έως 6 (υψηλότερο είναι ο αριθμός, καλύτερη η απόδοση).

Αποτελέσματα δοκιμής διείσδυσης χημικών του υφάσματος AlphaTec® 4000

Μέθοδος Ελέγχου	Χημικό	Αποτέλεσμα	Κατηγορία EN*
EN ISO 6529	Αμμωνία	>480 λεπτά	6 από 6
EN ISO 6529	Μεθανόλη	>480 λεπτά	6 από 6
EN ISO 6529	Θειικό οξύ (96%)	>480 λεπτά	6 από 6
EN ISO 6529	Τολουόλιο	>480 λεπτά	6 από 6

Υφάσμα AlphaTec® 4000 Αποτελέσματα EN 14126:2003

Μέθοδος Ελέγχου	Κατηγορία EN
ISO 16603	Pass (20 kPa)
ISO 16604	Κατηγορία 6 από 6
ISO 22610	Κατηγορία 6 από 6
ISO/DS 22611	Κατηγορία 3 από 3
ISO 22612	Κατηγορία 3 από 3

Τυπικά πεδία χρήσης
Τα ενδύματα AlphaTec® έχουν σχεδιαστεί για να προστατεύουν τους εργαζομένους από επικίνδυνες ουσίες και ευαίσθητες διεργασίες. Χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με τον κίνδυνο από μόλυνση. Χρησιμοποιούνται συνήθως για προστασία από ειδικούς κινδύνους που εξαρτώνται από τις συνθήκες χρήσης και τοξικότητα. Ανατρέξτε στα Επίπεδα προστασίας «Τύπου» και τις Πρόσθετες Ιδιότητες που επιτεύχθηκαν.

Περιορισμοί χρήσης
• Πριν από τη χρήση, δείτε και τέλος τις οδηγίες και επιθεωρήστε τα ενδύματα, κατά τρόπο ώστε τυχόν βλάβες μπορούσαν να επηρεάσουν την προστατευτική λειτουργία τους (π.χ. τρύπες, ελαττωματικές ραφές και συνδέσεις, πολύ κατεστραμμένες περιοχές). Αντικαταστήστε τυχόν φθαρμένα ενδύματα.
• Πρέπει να προσέχετε κατά την αφαίρεση των μολυσμένων ενδυμάτων, ώστε να μην μολυνθεί η συσκευή με επικίνδυνα υλικά. Εάν ενδύματα δεν μπορούν, τότε πρέπει να ακολουθηθούν διαδικασίες απολύμανσης (δηλ. νιπτος απολύμανσης) πριν την αφαίρεσή τους.
• Μετά από μόλυνση, φθορά ή βλάβη το ένδυμα πρέπει να αφαιρεθεί και να ιδιοποιηθεί κατάλληλα.
• Η χρήση προστατευτικού ενδύματος για μακρύ χρόνο μπορεί να προκαλέσει θερμική καταπόνηση στον δερμα-τα Βαθύτερο Ansell ενδύματα, θέβλεπε ότι κάθε φορά πρέπει να εξετασθεί η χρήση κατάλληλων εσωρούχων για την ελαχιστοποίηση της θερμικής καταπόνησης κάτω από τα ενδύματα Ansell.
• Όταν τα προϊόντα Ansell χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με άλλα ΜΑΠ και/ή για πλήρη προστασία κάθε φορά θα πρέπει η ευαισθησία σε συγκλείστρα με ταινιάστε στις γάντια, τους αστραγαλωμένες στις μπότες, την κουκούλα στην αναπνευστική συσκευή, κατά τρόπο ώστε κάθε ένα κομμάτι εξοπλισμού ή ρούχα μπορούν με ασφάλεια του χρήστου κλείψτε και τίθεστε τρόπο τα κάτω, ορισμένες φορές σε συνεργασία τις, ή τα δεύτερα, ώστε ασφαλίστε το κόλλημα φραγμούς. Θα πρέπει επίσης να εφαρμοστεί πρόσθετη ταινία για να διασφαλιζθεί η πρόσφυση πλήρους τύπου.
• Κανένα ένδυμα δεν παρέχει πλήρη προστασία έναντι όλων των χημικών ουσιών ή πιθανή κινδύνων παρουσιάζουν. Η τελική ευθύνη, αυτόνομα ή σε συνδυασμό με τρόπο/τρόπο Ansell, είτε μόνων είτε σε συνδυασμό με πρόσθετα ΜΑΠ για μια χρήση, βαρύνει τον χρήστη.
• Μοντέλα με προστατευμένες κάλτσες, οι κάλτσες χρειάζονται κάλτσες κάτω από τα υποδήματα χημικών ουσιών. Τοποθετήστε τις κάλτσες με τρόπο ώστε τα υποδήματα μέρος του ανοίγματος της μπότας, τα προστατευμένες κάλτσες ή μπότες δεν είναι κατάλληλες για περπατήσω ή για σταθεί σε χημικές ουσίες ή υγρά.
Τα υποδήματα επιβράδυνσης της ολίσθησης παρέχουν περιορισμένη αντίσταση στην ολίσθηση, αλλά δεν θα βρίσκουμε μια τελεία κάτω από τις συνθήκες (κα.π) πτώσης, ειδικά σε υγρές επιφάνειες. Βεβαιωθείτε ότι οι κάλτσες ή οι μπότες παρέχουν κάλυψη και ότι δεν υπάρχουν τρύπες ή σκισίματα στην πρόσοψη.
• Μοντέλα με ανακλαστικά ταινιάκια: μόνο σε μοντέλα χωρίς γάντια. Θεμελιώνω ένα ή δύο ανακλαστικά ταινιάκια γύρω από τον καρπό.
• Μοντέλα με ανακλαστικά ταινιάκια: μόνο σε μοντέλα χωρίς γάντια. Θεμελιώνω ένα ή δύο ανακλαστικά ταινιάκια γύρω από τον καρπό.
• Μοντέλα με ρίγες βελκρό: Μόνο σε μοντέλα χωρίς γάντια. Θεμελιώνω ένα ή δύο ρίγες βελκρό γύρω από τον καρπό.
• Μοντέλα με ρίγες βελκρό: Μόνο σε μοντέλα χωρίς γάντια. Θεμελιώνω ένα ή δύο ρίγες βελκρό γύρω από τον καρπό.
• Μοντέλα με ρίγες βελκρό: Μόνο σε μοντέλα χωρίς γάντια. Θεμελιώνω ένα ή δύο ρίγες βελκρό γύρω από τον καρπό.
• Κάθε φορά πρέπει η ευαισθησία σε κλείστρα ταινιάστε στις γάντια, τους αστραγαλωμένες στις μπότες, τη μάσκα στο αναπνευστικό σύστημα, κατά τρόπο ώστε κάθε ένα κομμάτι εξοπλισμού ή ρούχα μπορούν με ασφάλεια του χρήστου κλείψτε και τίθεστε τρόπο τα κάτω, ορισμένες φορές σε συνεργασία τις, ή τα δεύτερα, ώστε ασφαλίστε το κόλλημα φραγμούς. Θα πρέπει επίσης να εφαρμοστεί πρόσθετη ταινία για να διασφαλιζθεί η πρόσφυση πλήρους τύπου.
• Μοντέλα με ρίγες βελκρό: Μόνο σε μοντέλα χωρίς γάντια. Θεμελιώνω ένα ή δύο ρίγες βελκρό γύρω από τον καρπό